

Discurso de
Aquino Aquidoi Picanerai
Presidente de la UNAP

Santa Cruz de la Sierra, 20 de noviembre de 2006.

Buenos días a todos.

Mi nombre es Aquino Picanerai, Ayoreo de Paraguay. Soy líder de la Unión de Nativos Ayoreo de Paraguay, UNAP. Como representante estoy participando en este Seminario de Santa Cruz.

Estamos aquí para defender a nuestra gente que aun vive en la selva, especialmente la gente en aislamiento voluntario que aun no ha sido contactada por los blancos.

Estoy muy preocupado por ellos, ya que este es un momento difícil para nosotros, porque ganaderos y empresarios están haciendo cada vez mas desmontes en la zona donde esta todavía nuestra gente.

Creo, como dirigente de nuestra organización, que se tiene que buscar una forma de parar a la gente que esta invadiendo este territorio ayoreo. El territorio ayoreo es un territorio especial para nosotros, y particularmente importante para preservar, porque algunos Ayoreo viven todavía en esa zona. No se sabe bien cuantos Ayoreo hay en ese monte. Nosotros sabemos muy bien que hay todavía Ayoreo en el monte, no sabemos exactamente cuantos hay. Hay gente que piensa que hay varios grupos, pero no se sabe, porque nadie puede decir bien así, no se sabe bien eso; puede ser dos, puede ser tres o hasta cinco grupos; puede ser también que haya un grupo de cuarenta familias o puede ser diez familias no mas, pero no podemos precisar.

Estoy muy preocupado por esto, porque cada vez mas los ganaderos y empresarios que tienen mucho poder y dinero están echando el bosque, todos tenemos que buscar como parar eso.

Tenemos que preocuparnos de los derechos humanos de la gente del monte, porque ellos no tienen contacto ni comunicación, pero nosotros sabemos bien que ellos están ahí. De alguna manera tenemos que protegerlos para que nadie los moleste, para que ellos puedan vivir tranquilos; en su manera de vivir, con su cultura y sus costumbres.

Nosotros vivimos hoy día acá afuera con los blancos, y hay muchas necesidades; necesitamos trabajo, alimentación, asistencia de salud. Nosotros recurrimos también al gobierno, al estado, a la gobernación, a la municipalidad, y ellos no atienden los problemas indígenas, especialmente de los Ayoreo. Por eso nosotros queremos evaluar ese sistema, ver cuál sistema es mejor. Si ese sistema es mejor para los blancos, entonces que vivan allí ellos tranquilos.

Pero la gente blanca tiene que respetar, no tiene que molestar a la gente del monte, ellos tienen que vivir como quieren nomás. Nosotros que vivimos acá tenemos que luchar todavía, sería lindo buscar una forma para mejorar nuestra vida.

Es cierto que hay gente que busca a la gente del monte para contactarlos, y más tarde, hoy en día, no se preocupan más por ellos. Pasan a vivir en comunidades que no tienen alimentos, a veces la gente no come en todo el día, hay gente que necesita agua, y de todo esto nadie se preocupa. La gente del gobierno tiene que responder a eso.

Nosotros sabemos bien eso. Por eso nosotros queremos que la gente blanca del gobierno respete el territorio ayoreo, para que la gente que vive allá pueda vivir tranquila; tiene que vivir como ellos quieren, tiene que vivir como es su cultura y sus costumbres.

Es muy difícil cambiar todo eso, y nosotros queríamos cambiar; pero a nadie le interesa invertir en educación, salud y cosas así. Y la gente que vive en el monte, ellos buscan su forma para vivir y ellos nomás se interesan de cómo tienen que vivir.

Entonces nosotros como organización del pueblo ayoreo tenemos que buscar una forma. Si nos unimos todos, nacional e internacionalmente, tenemos que buscar una forma para que pare toda esa maquinaria, porque es una maquinaria pesada como una topadora, es como si fuera un arma, un arma de guerra. Porque ellos, los blancos, hicieron una guerra contra el territorio ayoreo y el bosque. Tenemos que parar eso.

El estado paraguayo tiene que conocer y reconocer a los dueños originarios. Los dueños originarios eran los pueblos indígenas del Paraguay.

Hay algunos proyectos que vienen para beneficiar nomás a los ganaderos y empresarios y nunca van a beneficiar a los indígenas pobres. Por ejemplo como el proyecto de electrificación del Chaco Paraguayo, que empezó en 1990. Antes de que llegara, algunas comunidades como Campo Loro, como Laguna Negra, como Yalve Sanga, tenían trabajo haciendo metros cúbicos de leña para la usina eléctrica que funcionaba en aquel tiempo en la Colonia Menonita. Hoy día paró todo ese trabajo, y hoy día la gente necesita trabajo y nadie se preocupa. Antes que llegara la electrificación, la gente blanca interesada decía: cuando llegue la corriente eléctrica, va a beneficiar a todos, y al final solamente benefició a la gente que tiene dinero como las empresas ganaderas, y de los indígenas nadie se ocupa. Con la electrificación, el trabajo terminó, no tenemos mas nada; quiero que internacionalmente también se sepa eso.

El estado paraguayo no consulta a los pueblos indígenas ni a las organizaciones indígenas; pido a las Naciones Unidas que vean también eso. En este momento, están planeando también el corredor bioceánico, y nos dicen que con eso vamos a tener un abaratamiento de nuestros alimentos, pero nosotros no confiamos más en ellos. A nosotros ya no nos interesa, porque ya tenemos un ejemplo, como paso con la electrificación.

También hay muchos ganaderos que dicen que si echamos el monte para poner ganadería, va a haber mucho trabajo, y en verdad no es así. En realidad es cada vez mas difícil, también para los Ayoreo que están acá en Filadelfia, y entonces es difícil para todos nosotros. En educación es igual para el Pueblo Ayoreo, y el gobierno niega todas esas cosas, entonces los pueblos indígenas tenemos que unir fuerzas para enfrentar eso. Hay algunas ideas que van en contra de los pueblos indígenas, especialmente la bioceánica, especialmente también la electrificación; pero ya paso eso lastimosamente... hay algunos grandes proyectos que están por el camino, que tienen muchas promesas que no se cumplen, entonces tenemos que estar atentos a eso. Entonces, si nosotros escuchamos de un proyecto que no beneficia a los pueblos indígenas, mejor no aceptamos eso, porque no va con la cultura nuestra... pero si algún proyecto va a beneficiar al pueblo indígena, tenemos que analizar, tenemos que ver bien cómo y cuánto y cuándo. Nosotros tenemos que estar atentos a eso.

Agradezco mucho a las instituciones que organizan este evento tan importante para los pueblos indígenas, junto con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas. Ojala que no sea esta vez solamente. Tenemos que organizar más en el futuro, para encontrarnos, para dialogar, para compartir juntos y compartir la experiencia de otros países. Agradezco mucho también a los Ayoreo que están también presente acá, como parte de la organización ayoreo del Paraguay.

Gracias.